PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura					
Código	500673				
Denominación (español)	**Segundo Idioma II (Italiano)**				
Denominación (inglés)	Second Language II (Italian)				
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literatura Modernas – Portugués Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Grado en Filología Hispánica Grado en Filología Clásica				
Centro	Facultad de Filosofía y Letras				
Módulo	Formación Básica				
Materia	Idioma Moderno				
Carácter	Básica	ECTS	6	Semestre	Iº
Profesorado					
Nombre		Despacho		Correo-e	
Federico Malandrin José Muñoz Rivas		111 6		fmalandr@unex.es jmunoz@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Italiana				
Departamento	Lenguas Modernas y Literatura Comparadas				
Profesor coordinador	Federico Malandrin				

Competencias

GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA
BÁSICAS Y GENERALES
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

TRANSVERSALES
CT1 - Conocimiento de una segunda lengua.
CT7 - Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.
CT8 - Compromiso ético con la diversidad lingüística y cultural.
CT10 - Capacidad para planificar y gestionar adecuadamente el tiempo de trabajo
CT12 - Capacidad de trabajar en equipo, ya sea disciplinar o interdisciplinarmente.

ESPECÍFICAS
CE15 - Conocimiento de las repercusiones lingüísticas e interculturales del contacto entre lenguas.
CE31 - Capacidad y disponibilidad ante las diversas manifestaciones lingüísticas y culturales de la sociedad actual.

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA
BÁSICAS Y GENERALES
CG2 - Conocimientos generales básicos sobre Filología.
CG4 - Conocimientos generales básicos sobre lingüística.

CG7 - Conocimientos generales de terminología y neología.
CG9 - Capacidad para la creación y elaboración de textos de distinto tipo.
CG14 - Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.

TRANSVERSALES
CT1 - Habilidades básicas de manejo de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.
CT5 - Conocimiento instrumental avanzado de una segunda lengua extranjera, incluyendo el conocimiento del pensamiento, culturas y costumbres de otros países.
CT8 - Planificación y gestión del tiempo.
CT9 - Capacidad de trabajar y de aprender de forma autónoma.
CT10 - Capacidad de trabajar en equipo (disciplinar o interdisciplinar), y capacidad de liderazgo.
CT14 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
CT18 - Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.
CT20 - Capacidad de mostrar una actitud igualitaria ante los derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, así como respeto a la accesibilidad universal de las personas discapacitadas y concienciación de los valores democráticos y de una cultura de paz.

ESPECÍFICAS
de diverso tipo.
CE4 - Conocimiento teórico y práctico de la traducción.CE6 - Capacidad para traducir textos

GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS
BÁSICAS Y GENERALES
CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.
CG4 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental y reflexivo de un segundo idioma y de sus variantes.
CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.
CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales transdisciplinares que les permita actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

TRANSVERSALES
CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.
CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
CT5 - Planificación y gestión del tiempo.
CT7 - Capacidad de aprender.
CT8 - Habilidades de gestión de la información.
CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.
CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
CT22 -Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

ESPECÍFICAS
CE3 - Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma.
CE6 - Conocimiento de la gramática de un segundo idioma.
CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa y/o en un segundo idioma.
CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS
BÁSICAS Y GENERALES
CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias
para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.
CG4 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental del segundo idioma y de sus variantes.
CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.
CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permita actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

TRANSVERSALES
CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.
CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
CT5 - Planificación y gestión del tiempo.
CT7 - Capacidad de aprender.
CT8 - Habilidades de gestión de la información.
CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.
CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

ESPECÍFICAS
CE3 - Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma.
CE6 - Conocimiento de la gramática de un segundo idioma.
CE15 - Conocimiento teórico y práctico de la traducción de y al portugués y de un segundo idioma.
CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua portuguesa y/o en un segundo idioma.
CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

Contenidos

Formación básica lingüística en una segunda lengua en un nivel básico desde un punto de vista fonético-fonológico, morfosintáctico, léxico-semántico, ortográfico y pragmático. Estos elementos se investigarán a través materiales auténticos como textos

y videos sencillos así que los estudiantes puedan empezar a familiarizar con la lengua y la cultura italiana, conformemente al nivel A2 según el *Marco Común Europeo de Referencia para Las Lenguas*.

Temario

Denominación del tema 1: Viajar
Contenidos del tema 1:
1.1. Contenidos comunicativos:
Describir lugares
1.1.2. Organizar informaciones sobre viajes
1.1.3. Reservar un viaje
1.1.4. Elaborar un trabajo: diseño de un folleto informativo turístico (uso de las TIC: Internet, Webquest, Power Point)
1.2. Contenidos gramaticales:
1.2.1. Uso de la forma del verbo impersonal 'si'
1.2.2. Uso de las preposiciones 'di', 'a', 'da', 'in'
1.3. Contenidos lexicales:
1.3.1 Términos geográficos y de morfología del territorio
1.3.2 Climas y condiciones meteorológicas
1.3.3. Términos relacionados con el ámbito del turismo
Descripción de las actividades prácticas del tema 1:
Actividades de compresión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 2. Narrar Experiencias Pasadas
Contenidos del tema 2:
Contenidos comunicativos:
2.1.1. Referir hechos y acontecimientos indicando cuándo y dónde han ocurrido, finalidades,
causas y consecuencias
2.1.2. Relatar una experiencia de viaje, vacaciones, acontecimientos pasados
2.2. Contenidos gramaticales:
2.2.1. Introducción del pretérito perfecto
2.2.2. Los auxiliares 'essere' y 'avere'
2.2.3. Formas regulares e irregulares del participio pasado
2.2.4. Sintaxis de los adverbios
2.2.5. Pronombres directos
2.3. Contenidos lexicales:
2.3.1. Las vacaciones
2.3.2. Las celebraciones
2.3.3. Las expresiones de tiempo
3 2.3.4. Los meses y las estaciones
Descripción de las actividades prácticas del tema 2:
Actividades de compresión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 3: Ir De Compras
Contenidos del tema 3:
Contenidos comunicativos:
3.1.1. Practicar la interacción en una tienda
3.1.2. Formular descripciones sobre objetos, pertenencias; realizar pedidos
3.1.3. Practicar expresiones de cortesía en el registro formal/informal

3.1.4. Realizar descripciones con el apoyo de imágenes, fotos, vídeos
3.2. Contenidos gramaticales:
3.2.1. Pronombres personales complemento. Formas átonas de complemento directo, complemento indirecto y pronombres reflexivos. Formas tónicas
3.2.2. Las partículas ci con valor locativo y 'ne': funciones y usos
3.3. Contenidos lexicales:
3.3.1. Alimentos y cantidades
3.3.2. Transacciones comerciales
3.3.3. Tipos de prenda y materiales
3.3.4. Colores
Descripción de las actividades prácticas del tema 3:
Actividades de compresión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 4: Conocerse Mejor. Las Relaciones, La Familia Y El Entorno
Contenidos del tema 4:
Contenidos comunicativos:
4.1.1. Describirse a sí mismo y a otras personas de nuestro entorno
4.1.2. Hablar de hechos ocurridos en el pasado (infancia, adolescencia, etc.)
4.1.3. Adivinar personajes
4.1.4. Realizar descripciones con el apoyo de imágenes, fotos, vídeos
4.1.5. Traducir del italiano al español
4.1.6. Elaborar un breve resumen y comentario sobre una película
4.2. Contenidos gramaticales:
4.2.1. Posesivos. Uso precedido del artículo
4.2.2. Los posesivos con los nombres de parentesco
4.2.3. Síntesis de pronombres directos e indirectos
4.2.4. Concordancia del participio pasado con los pronombres
4.2.5. Pretérito imperfecto: formas
4.2.6. Usos básicos del imperfecto
4.3. Contenidos lexicales:
4.3.1. Retrato y árbol de familia
4 4.3.2. Adjetivos para describir el aspecto físico
4.3.3. Adjetivos para describir la personalidad
Descripción de las actividades prácticas del tema 4:
Actividades de compresión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 5: La Casa
Contenidos del tema 5:
Contenidos comunicativos:
5.1.1 Describir la casa
5.1.2. Localizar objetos en el espacio
5.1.3. Describir objetos (materiales y formas)
5.2. Contenidos gramaticales:
5.2.1. Preposiciones
5.2.2. El futuro simple: usos básicos
5.3. Contenidos lexicales:
5.3.1. La casa
5.3.2. Las habitaciones
5.3.3. El mobiliario
5.3.4. Los adjetivos para describir un objeto, las formas y los materiales

Descripción de las actividades prácticas del tema 5:
Actividades de compresión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 6: La Salud
Contenidos del tema 6:
Contenidos comunicativos:
6.1.1 Hablar acerca de la salud
6.1.2. Preguntar y dar consejos
6.2. Contenidos gramaticales:
6.2.1. Posición de los pronombres (imperativo/infinitivo)
6.2.2. Pronombres y adjetivos indefinidos
6.3. Contenidos lexicales:
6.3.1. Las enfermedades
6.3.2. Las medicinas
6.3.3. Las partes del cuerpo
Descripción de las actividades prácticas del tema 6: Actividades de compresión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	**Total**	**GG**	**CH**	**L**	**O**	**S**	**TP**	**EP**
1	22	4			5			12
2	24	5			5			14
3	24	5			5			14
4	23	5			5			12
5	22	4			5			13
6	23	5			5			13
Evaluación	12	2						10
TOTAL	**150**	**30**			**30**			**90**

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).
CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)
L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)
O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)
S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).
TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).
EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

Las clases se impartirán en lengua italiana y combinarán una metodología mixta que consiste en:

Exposición oral del profesor
Presentación en el aula de los conceptos y procedimientos asociados a la formación del alumno, utilizando el método de la explicación oral, que puede apoyarse también con medios y recursos didácticos escritos y audiovisuales. La participación activa de los alumnos es factor importante para la correcta recepción y comprensión de los contenidos.

Realización de clases o seminarios prácticos
Preferentemente en grupos pequeños, actividades prácticas en forma de sesiones monográficas dentro o fuera del aula, que desarrollan y subrayan aspectos específicos de los programas, cuya información teórica se ha transmitido por otras vías. Análisis de textos y documentos que sirven de base o que complementan a las clases teóricas. Manejo directo de los instrumentos del trabajo filológico: diccionarios específicos, repertorios bibliográficos, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, bibliografía especializada y recursos informáticos. Ejercicios que pretenden subrayar la propia metodología de la asignatura, e impulsar la capacidad de trabajo directo del alumno con las propias fuentes y documentos objeto de estudio.

Propuestas para el aprendizaje autónomo
Acuerdo establecido entre el profesor y el estudiante para la consecución del aprendizaje a través de una propuesta de trabajo autónomo, con su periodización, objetivos, método y procedimientos de evaluación, supervisados por el profesor. Esta metodología no presencial se orienta a que el alumno gestione su tiempo en la preparación de las lecturas encomendadas, consultas en biblioteca, consulta e interpretación de fuentes de información, preparación individual de trabajos escritos o de presentaciones orales.

Tutorías
Atención personalizada al estudiante. Orientación directa a uno o varios estudiantes en pequeños grupos, con el fin de resolver las dificultades y facilitar el aprendizaje en el ámbito disciplinar concreto, y asesorar en una mejor integración en el conjunto de los estudios de la Titulación. Planificación y seguimiento individualizado de la participación del estudiante en las distintas tareas previstas en la asignatura.

Evaluación
Actividad en la que el alumno, durante el curso y/o al final del mismo, realiza de forma planificada las pruebas que tienen como objeto que el estudiante revise y refuerce su aprendizaje, y que el profesor valore el grado de consecución de los objetivos y de las competencias por parte de cada alumno, y del grupo en su conjunto. Una parte de dicha actividad es no presencial, al comprender la planificación y elaboración por parte del docente de las pruebas de evaluación que posteriormente se realizarán mediante los distintos sistemas de evaluación previstos en el título.

Resultados de aprendizaje

Comprensión y expresión correcta y fluida en una segunda lengua extranjera.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:
a) **Evaluación continua**: sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.
b) **Evaluación global**: sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.
De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se regirá por las siguientes pautas:

– Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto "Elección de evaluación global".
– En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.
– La modalidad elegida regirá para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación

Participación activa y continuada en las actividades de clase. Valoración del trabajo de alumno en el desarrollo de las actividades que se plantean en clase, la participación en los coloquios que se susciten, la formulación de preguntas y la respuesta a problemas planteados por el profesor –a instancias de éste o bien por propia iniciativa– que demuestren un atento y activo seguimiento de la clase: **10%**

Exámenes finales de desarrollo escrito. Verificación y estimación de la adquisición de competencias en que el alumno expresa de forma individual y por escrito, generalmente durante un periodo de tiempo predeterminado, los conocimientos que se le soliciten mediante pruebas de diferente tipo: preguntas de desarrollo, opción múltiple, análisis y comentario de textos y documentos, etc. El docente, si lo juzga oportuno para la mejor evaluación de las diversas actividades formativas de su asignatura, podrá precisar y desglosar los porcentajes que atribuye a los diversos componentes de esta prueba (parte teórica, parte práctica, etc.) cuyos sumandos proporcionarán la calificación final del conjunto del examen escrito: **50%**

Pruebas, parciales o finales, de realización oral. Verificación y evaluación de conocimientos, de destrezas orales de exposición y comunicación a través de la modalidad de entrevista o de diálogo sobre temas vinculados con la materia: **30%**

Registro y evaluación de los trabajos y ejercicios que a lo largo del curso hayan sido encargados por el profesor para que el alumno los desarrolle de forma individual o en grupo, y que deben ser presentados en forma de memoria escrita. Tales tareas pueden eventualmente ser objeto de exposición oral en el aula o en actividades formativas de tipo Seminario, siendo valoradas en este caso como pruebas de desarrollo oral, pero integrantes igualmente del proceso de evaluación continua: **10%**

1.2. Criterios de evaluación

- Se valorará positivamente la participación activa en clase.
- Se valorará positivamente la presentación de tareas breves semanales solicitadas por el profesor.
- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos.
- En la redacción de trabajos se tendrá muy en cuenta la corrección ortográfica, lexical y gramatical.
- En la expresión oral se tendrán en cuenta la eficacia comunicativa, la corrección de la gramática y de la pronunciación.
- Para aprobar la asignatura, es necesario haber superado ambas partes del examen (prueba escrita y prueba oral). El porcentaje (20%) relativo a la evaluación continua (asistencia a clase, participación activa en el aula y realización de trabajos y proyectos) se sumará a la nota final una vez superadas ambas partes del examen.

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

2.1. Estructura

Se tendrán en cuenta los siguientes aspectos evaluables para aquellos estudiantes que opten por esta prueba alternativa de carácter global:

- Evaluación de pruebas de desarrollo escrito (70 % del total de la calificación): la prueba consistirá en la realización, al término del semestre, de un examen de lengua italiana con comprensión escrita, comprensión auditiva, resolución de ejercicios gramaticales, dos producciones escritas, un ejercicio de traducción del español al italiano.
- Evaluación de pruebas de desarrollo oral (30 % del total de la calificación): la prueba oral consistirá en una entrevista con el profesor y el desarrollo de una situación comunicativa con un compañero.

2.2. Criterios de evaluación

- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos .
- En la expresión oral se tendrán en cuenta la eficacia comunicativa, la corrección de la gramática y de la pronunciación.
- Para aprobar la asignatura, es necesario haber superado ambas partes del examen (prueba escrita y prueba oral). El porcentaje (20%) relativo a la evaluación continua (asistencia a clase, participación activa en el aula y realización de trabajos y proyectos) se sumará a la nota final una vez superadas ambas partes del examen.

Bibliografía (básica y complementaria)

BÁSICA

Bozzone Costa, R., Ghezzi, C. y Piantoni, M.: Contatto 1A. Corso di italiano per stranieri. Livello principiante-elementare, Torino, Loescher, 2009.

COMPLEMENTARIA

Gramáticas

- CARRERA DÍAZ, M., Manual de Gramática Italiana, (2a edición), Barcelona, Ariel, 2001.
- CARRERA DÍAZ, M., Curso de Lengua Italiana. Parte Teórica, Barcelona, Ariel, 1992.
- LATINO, A., MUSCOLINO, M., Una grammatica italiana per tutti. Regole d'uso, esercizi e chiavi per studenti stranieri. Livello elementare (A1-A2), Roma, Edilingua, 2004.
- LANDRIANI, M. R., Grammatica attiva: Italiano per stranieri (A1-B2+), Milano, Le Monnier, 2016.
- MEZZADRI, M., Grammatica essenziale italiana, Perugia, Edizioni Guerra, 2002.
- NOCCI, S. , Nuova grammatica pratica della lingua italiana. Esercizi, test, giochi, Firenze, Alma Edizioni, 2012. Trifone, P., Gramática de la lengua italiana para hispanohablantes (nivel A1/C2), Perugia, Edizioni Guerra, 2011.

Diccionarios

- TAM, L., Dizionario Spagnolo-Italiano / Diccionario Italiano-Español, Milano, Hoepli, 2009.
- DE MAURO, Il dizionario della lingua italiana, Milano, Paravia, 2004.
- DISC, Dizionario Italiano Sabatini Coletti, Firenze, Giunti, 2008.
- Herder, Dizionario Italiano-Spagnolo / Diccionario Italiano-Español, Barcelona, Logos, 2008.

Textos de apoyo

- AMBROSO, S., STEFANCICH, G., Parole. 10 percorsi nel lessico italiano. Esercizi guidati, Roma, Bonacci Editore, 2002. Barreca A. M, Cogliandro C., Murgia G., Palestra Italiana-esercizi di grammatica livello elementare/pre-intermedio, Roma, Bonacci

Editore, 2003.
- CONSONNO, S., BAILINI, S., I verbi italiani, Firenze, Alma Edizioni, 2005.
- DI FRANCESCO y NADDEO, C.M., Bar Italia, Firenze, Alma Edizioni, 2002.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

A lo largo del curso el profesor indicará materiales complementarios y las maneras para conseguirlos.